



Wattstopper®

Low Voltage Dual Relay Interface

Interface de relais à basse tension double

Interfaz de Bajo Voltaje con dos Relés

Installation Instructions • Instructions d'Installation • Instrucciones de Instalación

No: 25514 – 02/21 rev. 3

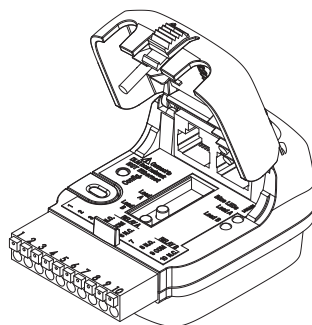
Catalog Number • Numéro de Catalogue • Número de Catálogo: LMOR-102

Country of Origin: Made in China • Pays d'origine: Fabriqué en Chine • País de origen: Hecho en China

LMOR-102-U is BAA and TAA compliant (Product produced in the U.S.)

Installation shall be in accordance with all applicable regulations, local and NEC codes. Wire connections shall be rated suitable for the wire size (lead and building wiring) employed.

For Class 2 DLM devices and device wiring: To be connected to a Class 2 power source only. Do not reclassify and install as Class 1, or Power and Lighting Wiring.



SPECIFICATIONS

Voltage	24VDC
Current Consumption	10mA
Power Supply	Wattstopper Room Controller
Connection to the DLM Local Network.....	2 RJ-45 ports
Isolated Relay Ratings	Dual mechanically held relays,
.....max. per relay, 1A 24VAC/VDC SPDT	
normally open (N.O.), normally closed (N.C.), and common	
terminals	
Terminal wire size.....	16–28 AWG
Environment	For Indoor Use Only
Operating Temperature	32° to 104°F (0° to 40°C)
Storage Temperature	23° to 176°F (-5° to 80°C)
Relative Humidity	5 to 95% (non condensing)
RoHS compliant, UL2043 Plenum rated	
Patent Pending	

DESCRIPTION

The LMOR-102 allows Digital Lighting Management products to signal and control 3rd party devices via low voltage contact closures. The LMOR-102 connects to the DLM local network, and its isolated relays can be bound to and controlled by DLM occupancy sensors, push button switches, photocells, or other DLM devices that can control loads in a space. While most DLM loads are line voltage, this unit allows the use of “dry” (unpowered) low voltage contacts.

OPERATION

The LMOR-102 operates on power from the DLM local network. It contains two 24VDC mechanically held isolated relays (single-pole, double throw with normally open (N.O.), normally closed (N.C.), and common outputs) for output to other systems.

Outputs: Isolated Relay, 24VDC

Each isolated relay can respond to any DLM occupancy sensor or sensors on the DLM local network to provide their occupancy status to a third party interface, such as HVAC or other controlling systems. When controlled by multiple sensors, if any sensor is in an occupied state, the relay's N.O. contact will be closed.

Interface Buttons

The LMOR-102 is similar to the LMRC-102 except that rather than provide a line voltage outputs, it provides two “dry” (unpowered), low voltage, normally open or normally closed contact closures, for use with any 3rd party device that uses max 24VAC/DC inputs.

The LMOR-102 includes a configuration button that can be used to initiate DLM's Push n Learn programming sequence, and a Red LED to provide feedback during the PnL process.

Additionally, two override buttons are located on the unit - one for each relay - so that the wiring from the LMOR-102 to the 3rd party hardware can be tested at any time. A blue status LED is also provided per relay.

MOUNTING AND WIRING



CAUTION: TO CONNECT A COMPUTER TO THE DLM LOCAL NETWORK USE THE LMCI-100. NEVER CONNECT THE DLM LOCAL NETWORK TO AN ETHERNET PORT – IT MAY DAMAGE COMPUTERS AND OTHER CONNECTED EQUIPMENT.

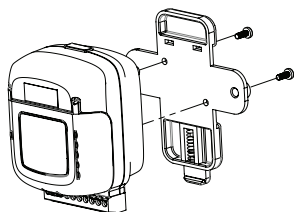
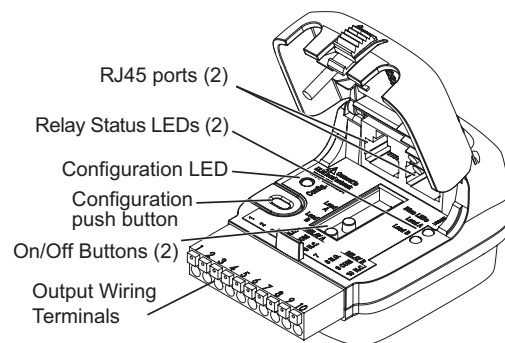
Installation shall be in accordance with all applicable regulations, wiring practices, and codes. Connect to a Class 2 power source only.

- Class 2 Device Wiring Only. – Do Not Reclassify and Install as Class 1, 3 or Power and Lighting Wiring.
- Wire connections shall be rated suitable for the wire size (lead and building wiring) employed. Terminals can accommodate 16–28 AWG wires.

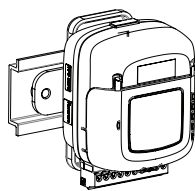
The LMOR-102 is UL2043 Plenum rated.

All connections to the LMOR-102 are Class 2 low voltage.

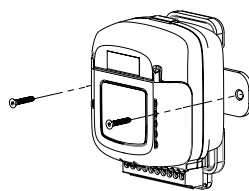
If code requires that the LMOR-102 be mounted in an enclosure, it can be mounted inside a 4" x 4" junction box, inside a 2 1/8" deep (or deeper) 2-gang wall box, in a 3" or 4" octagonal box, or on a din rail inside a panel.



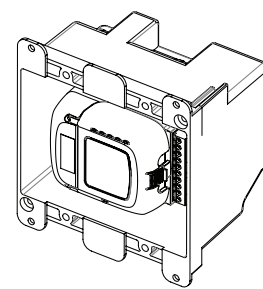
Attach din rail clip



Option 1: Attach to din rail



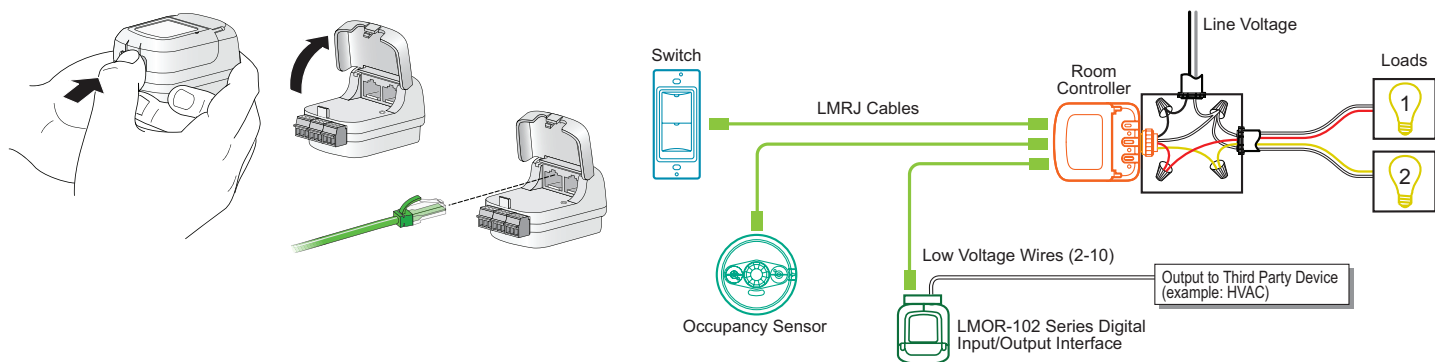
Option 2: Mount to wall



Inside a 2-gang J-box

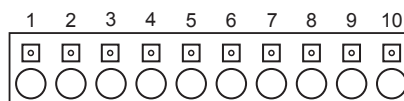
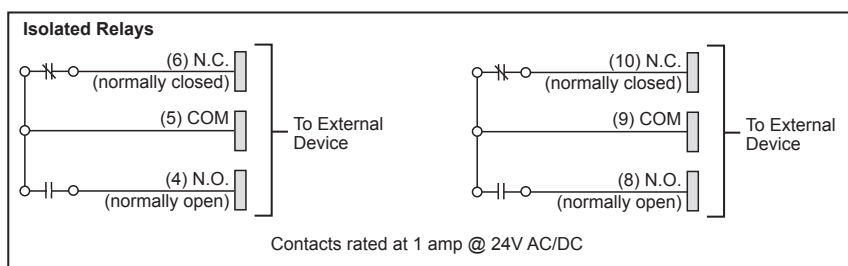
Attach the LMRJ Cable

The DLM local network uses free topology low voltage wiring. The LMOR-102 can connect anywhere on the DLM local network.



TERMINAL CONNECTIONS

Position (L-R)	Description
1	Not Used
2	Not Used
3	Not Used
4	Relay 1 Normally Open (N/O)
5	Relay 1 Common
6	Relay 1 Normally Closed (N/C)
7	Not Used
8	Relay 2 Normally Open (N/O)
9	Relay 2 Common
10	Relay 2 Normally Closed (N/C)



NOTE: For most applications, only the N.O. and COM terminals will be used.

POWER UP FUNCTIONALITY

Upon initial power up, the LMOR-102 will go into its initial Plug n' Go™ settings. It will communicate with all other load control DLM devices inside the space, and its two relays will be assigned unique load numbers based on the unit's individual MAC address in relation to all other DLM load and fixture devices on the local network. LMOR-102s will likely be the last load numbers in the space.

LMOR-102 relays **will automatically bind to all DLM Occupancy Sensors in the space, but they will not bind automatically to any other DLM devices** such as switch push buttons or photocells.

If these settings are not what the sequence of operation in the space requires, they can be changed manually, by using a LMCT Handheld remote, or LMCS software.

BUTTONS AND LED INDICATORS

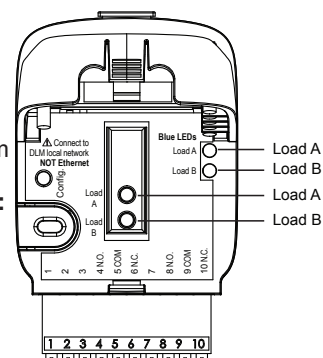
Config: This LED will be blink every three seconds when the LMOR-102 is in Run mode.

Load 1 and Load 2 Buttons:

Press the load buttons to turn them ON or OFF, for testing purposes

Load 1 and Load 2 Status LEDs:

Associated with Load 1 and Load 2 in contact closure mode. LEDs track load status. They also show bindings in PnL.



ADJUSTMENTS

Load Selection Procedure

A configuration button (Config) allows access to DLM's Push n' Learn™ technology to change binding relationships between sensors, switches and loads.

Step 1 Enter Push n' Learn

Press and hold the Config button (on any DLM device) for 3 seconds.

The red LED on the LMOR-102 begins to blink as does the red LED on ALL other communicating devices connected to the DLM Local Network.

The red LEDs continue to blink until you exit PnL mode.

All loads in the room turn OFF immediately after entering PnL, then one load will turn ON. This is Load #1, which is bound to switch button #1 and occupancy sensors as part of the Plug n' Go factory default setting.

All switch buttons and sensors that are bound to this load have their blue LED solid ON.

Step 2 Load selection

Press and release the Config button to step through the loads connected to the DLM Local Network. As each load turns ON note the devices (switch buttons and sensors) that are showing a bright solid blue LED. These devices are currently bound to the load that is ON. On the LMOR-102, the Relay 1 Status LED indicates binding for load 1 and the Relay LED indicates bind for load 2.

- To **unbind** an input from a relay, activate the desired input by pressing the button on a switch or using the up or down arrow buttons on an occupancy sensor. The blue LED for that relay goes dim to indicate the input is no longer bound to the relay that is currently ON.
- To **bind** an input to the load that is currently ON, activate the desired input by pressing the button on a switch or using the up or down arrow buttons on an occupancy sensor. The blue LED for that relay turns ON.

Step 3 Exit Push n' Learn

Press and hold the Config button until the red LED turns OFF, approximately 3 seconds.

Programming the LMOR-102 with the LMCS-100 Software

Binding or unbinding loads of an LMOR-102 to various DLM devices may be easier using the LMCS-100 software. In LMCS, you can select the other control devices in a room - whether they are occupancy sensors, push button switches, or any other device - and be able to see a table showing all individual loads in the space with a checkbox. By selecting or deselecting the checkbox, you can quickly include or exclude the LMOR-102 relays from the other devices.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension	24 VCC
Consommation actuelle.....	10 mA
Bloc d'alimentation	Contrôleur de pièce Wattstopper
Branchement au réseau local DLM.....	2 ports RJ-45
Caractéristiques nominales du relais isolé	Relais doubles
.....maintenus mécaniquement, max. par relais,	
.....contact UPBD 1A 24 VCA/VCC normalement ouvert (N.O.),	
.....normalement fermé (N.F.) et connecteurs communs	
Calibre de fil de connecteur.....	Calibre AWG 16-28
Environnement	Pour usage intérieur seulement
Température de fonctionnement	0 à 40 °C (32 à 104 °F)
Température d'entreposage	-5 à 80 °C (23 à 176 °F)
Humidité relative	5 à 95 % (non condensée)
Conforme à RoHS, espacement homologué UL2043	
Brevet en instance	

Pour connaître tous les détails opérationnels, les réglages et les fonctions supplémentaires du produit, consulter le guide d'installation du système DLM fourni avec Wattstopper contrôleurs de pièce et aussi disponible au www.legrand.us/wattstopper.

L'installation doit être effectuée conformément à tous les règlements ainsi qu'aux codes locaux et de la NEC en vigueur. Les raccordements de fils doivent être classés comme pouvant convenir au calibre du fil (fil de sortie et de bâtiment) utilisé.

Pour les dispositifs DLM de classe 2 et le câblage du dispositif : Doit être connecté à une source d'alimentation de classe 2 seulement. Ne pas reclasser et installer en tant que classe 1 ou en tant que fil d'alimentation ou d'éclairage.

DESCRIPTION

Le LMOR-102 permet aux produits Digital Lighting Management d'envoyer un signal et de contrôler les dispositifs tiers par l'entremise de fermetures de contact basse tension. Le LMOR-102 se connecte au réseau DLM local et ses relais isolés peuvent être reliés et commandés par les détecteurs de mouvement, interrupteurs à bouton-poussoir, les cellules photoélectriques et autres dispositifs DLM pouvant contrôler les charges d'un espace. Alors que la plupart des charges du DLM fonctionnent sur une tension secteur, cet appareil permet l'utilisation de contacts « secs » de basse tension (non alimenté).

FONCTIONNEMENT

Le LMOR-102 fonctionne sur l'alimentation du réseau DLM local. Il contient deux relais isolés de 24 VCC (inverseur unipolaire avec une position normalement ouverte [N.O.], une position normalement fermée [N.F.] et des sorties communes) pour des sorties vers d'autres systèmes.

Sorties : Relais isolé, 24 VCC

Chaque relais isolé peut répondre à tout détecteur de mouvement DLM ou détecteur du réseau DLM local afin de fournir un état d'occupation à une interface tiers comme des systèmes CAVC ou de commande. Lorsque contrôlé par plusieurs détecteurs, si l'état d'un des détecteurs est occupé, le contact N.O. du relais sera fermé.

Boutons d'interface

Le LMOR-102 est semblable au LMRC-102 sauf qu'au lieu des sorties de tension secteur, il offre deux contacts « secs » (non alimenté), une basse tension, des fermetures de contacts normalement ouvertes ou fermées pour être utilisé avec un dispositif tiers équipé d'entrées de 24 VCA/VCC max.

Le LMOR-102 est équipé d'un bouton de configuration pouvant être utilisé pour initialiser une séquence de programmation « Push n Learn » du DLM et un témoin à DEL rouge offrant une rétroaction durant la procédure PnL.

De plus, deux boutons d'annulation sont situés sur l'appareil soit un pour chaque relais de manière à ce que le câblage du LMOR-102 à un dispositif tiers puisse être mis à l'essai en tout temps. Chaque relais est équipé d'un témoin d'état à DEL bleue.

MONTAGE ET CÂBLAGE



ATTENTION : POUR CONNECTER UN ORDINATEUR AU RÉSEAU DLM LOCAL, UTILISER LA LMCI-100. NE BRANCHEZ JAMAIS LE RÉSEAU DLM LOCAL À UN PORT ETHERNET – CELA POURRAIT ENDOMMAGER LES ORDINATEURS AINSI QUE LES AUTRES ÉQUIPEMENTS CONNECTÉS.

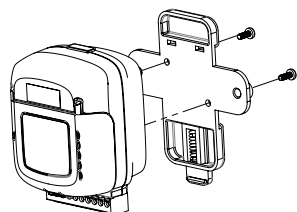
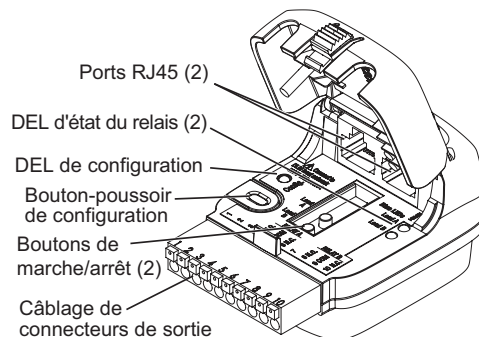
L'installation doit être conforme à toutes réglementations, les pratiques de câblage et les Codes en vigueur. Raccordez l'appareil à une source d'alimentation de classe 2 uniquement.

- Câblage de dispositif de classe 2 seulement. – Ne pas reclasser et installer en tant que classe 1 ou 3 ou en tant que fil d'alimentation ou d'éclairage.
- Les raccordements de fils doivent être classés comme pouvant convenir au calibre du fil (fil de sortie et de bâtiment) utilisé. Les connecteurs peuvent accepter un calibre AWG de 16 à 28.

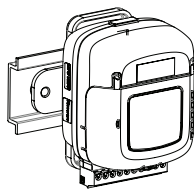
L'espacement du LMOR-102 est homologué UL2043.

Tous les raccordements du LMOR-102 sont de basse tension et de classe 2.

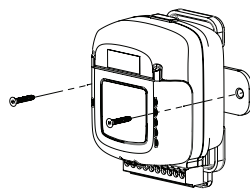
Si le Code implique le montage du LMOR-102 dans un coffret, il peut être monté dans une boîte de jonction de 10,2 x 10,2 cm (4 x 4 po), à l'intérieur d'un boîtier mural double de 5,4 cm (21/8 po) de profondeur (ou plus), dans une boîte octogonale de 7,6 ou 10,2 cm (3 ou 4 po) ou sur un rail DIN à l'intérieur d'un panneau.



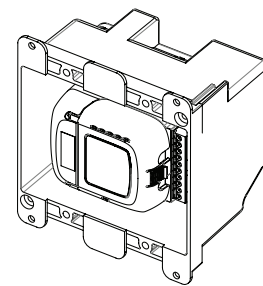
Fixez le clip au rail DIN



Option 1 : Fixation sur le rail DIN



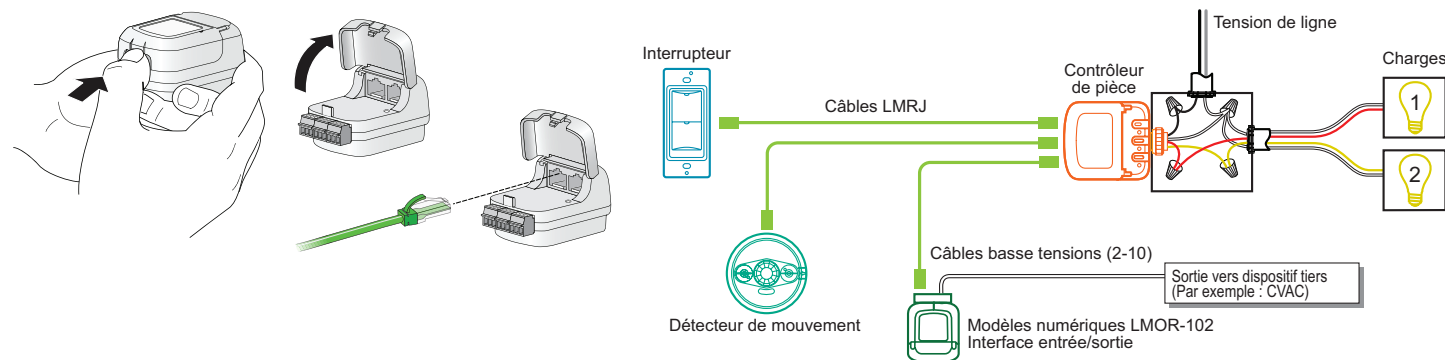
Option 2 : Montage mural



À l'intérieur d'une boîte de jonction double

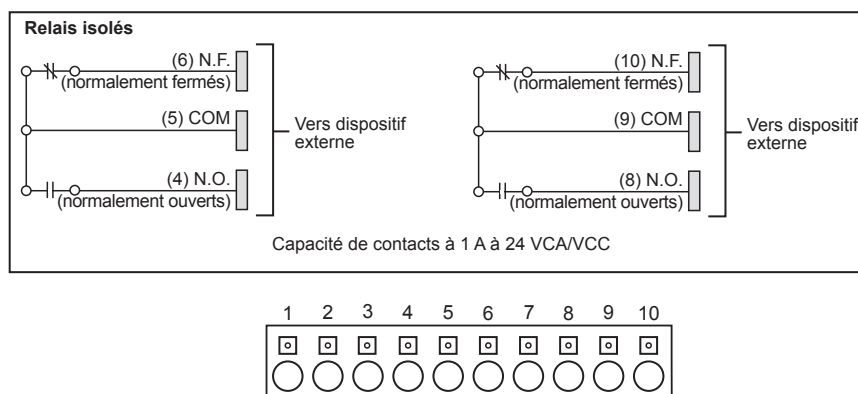
Branchement du câble LMRJ

Le réseau local DLM utilise un câblage à topologie libre de basse tension. Le LMOR-102 peut se raccorder partout sur le réseau DLM local.



RACCORDEMENT DES CONNECTEURS

Position (G-D)	Description
1	Non utilisé
2	Non utilisé
3	Non utilisé
4	Relais 1 normalement ouvert (N.O.)
5	Relais commun 1
6	Relais 1 normalement fermé (N.F.)
7	Non utilisé
8	Relais 2 normalement ouvert (N.O.)
9	Relais commun 2
10	Relais 2 normalement fermé (N.F.)



NOTE: Pour la plupart des applications, seules les connexions COM et N.O. peuvent être utilisées.

Para obtener detalles de funcionamiento, ajustes y más funciones del producto, consulte la Guía de instalación del sistema DLM que se proporciona con los controladores de habitación Wattstopper; también está disponible en www.legrand.us/wattstopper.

La instalación debe realizarse conforme con todas las reglamentaciones aplicables, las normas locales y los Códigos NEC. Las conexiones de los conductores serán aptas para el tamaño de conductor utilizado (cableado de conducción y de construcción). Para dispositivos DLM y cableado de dispositivos Clase 2: Para conexión únicamente a fuente de alimentación Clase 2. No reclasifique ni instale como Clase 1, ni con circuitos de alimentación e iluminación.

ESPECIFICACIONES

Voltaje.....	24 V CC
Consumo de corriente	10mA
Fuente de alimentación	Controlador de habitación de Wattstopper
Conexión a la red local DLM	2 puertos RJ-45
Especificaciones del relé aislado	Relés retenidos mecánicamente
.....	dobles, máx. por relé,
.....	1A 24 V CA/V CC SPDT normalmente abierto (N/A),
.....	normalmente cerrado (N/C) y terminales comunes
Tamaño de cable de terminal	16-28 AWG
Entorno	Solo para uso en interiores
Temperatura de funcionamiento.....	0 a 40 °C (32 a 104 °F)
Temperatura de almacenamiento	-5 °C a 80 °C (23 °F a 176 °F)
Humedad relativa	5 a 95 % (sin condensación)
En cumplimiento con RoHS, con Clasificación Plenum UL2043	
Patente en trámite	

DESCRIPCIÓN

El LMOR-102 permite a los productos de Administración de iluminación digitales enviar señales y controlar dispositivos de otros fabricantes a través de cierres de contacto de bajo voltaje. El LMOR-102 se conecta a la red local DLM, y sus relés aislados se pueden unir a los sensores de presencia DLM y ser controlados por ellos, presionar interruptores de botones, fotoceldas u otros dispositivos DLM que pueden controlar cargas en un espacio. Mientras que la mayoría de las cargas DLM son de voltaje de línea, esta unidad permite el uso de contactos de bajo voltaje "secos" (sin energía).

FUNCIONAMIENTO

LMOR-102 funciona con energía de la red local DLM. Contiene dos relés aislados 24 V CC retenidos mecánicamente (polo simple, contacto doble con salidas normalmente abiertas [N/A], normalmente cerradas [N/C] y salidas comunes) para salidas a otros sistemas.

Salidas: Relé aislado, 24 V CC

Cada relé aislado puede responder a cualquier sensor de presencia DLM o sensores en la red local DLM para proporcionar su estado de presencia a una interfaz de otros fabricantes, como HVAC u otros sistemas de control. Cuando es controlado por sensores múltiples, si un sensor está en un estado ocupado, el contacto N/A del relé estará cerrado.

Botones de interfaz

El LMOR-102 es similar al LMRC-102, excepto que, en lugar de proporcionar salidas de voltaje de línea, este proporciona dos cierres de contacto normalmente cerrados de bajo voltaje "secos" (sin energía), para su uso con cualquier dispositivo de otros fabricantes que use entradas de 24 V CA/CC máx.

El LMOR-102 incluye un botón de configuración que se puede usar para iniciar la secuencia de programación Push n Learn de DLM y un LED rojo para proporcionar retroalimentación durante el proceso PnL.

Adicionalmente, la unidad cuenta con dos botones de anulación, uno para cada relé, de modo que el cableado desde el LMOR-102 al hardware de otros fabricantes se pueda probar en cualquier momento. También se incluye un LED de estado azul por relé.

MONTAJE Y CABLEADO



PRECAUCIÓN: PARA CONECTAR UNA COMPUTADORA A LA RED LOCAL DE DLM, USE EL DISPOSITIVO LMCI-100. NUNCA CONECTE LA RED LOCAL DE DLM A UN PUERTO ETHERNET: PODRÍA DAÑAR LAS COMPUTADORAS Y OTROS EQUIPOS CONECTADOS.

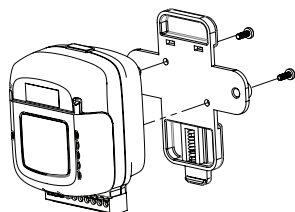
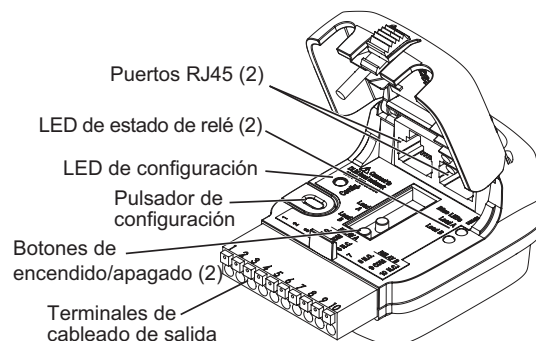
La instalación debe realizarse conforme con todas las reglamentaciones aplicables, las prácticas de cableado y los códigos. Para conexión únicamente a una fuente de alimentación Clase 2.

- Solo cableado de dispositivo clase 2. – No reclasifique ni instale como Clase 1, 3, ni con circuitos de alimentación e iluminación.
- Las conexiones de los conductores serán aptas para el tamaño de conductor utilizado (cableado de conducción y de construcción). Las terminales pueden acomodar 16 a 28 cables AWG.

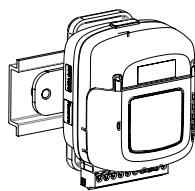
La unidad LMOR-102 es apta para cámaras de distribución según UL2043.

Todas las conexiones a la unidad LMOR-102 son de bajo voltaje Clase 2.

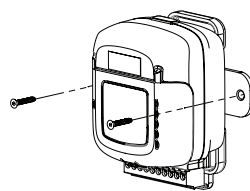
Si el código requiere el montaje de la unidad LMDI-100 en un gabinete, se la puede montar dentro de una caja de conexiones de 10 cm x 10 cm (4 pulg. x 4 pulg.), dentro de una caja de pared para dos juegos de 5,4 cm (2 1/8 pulg.) de profundidad (o más profunda), en una caja octogonal de 7,6 cm (3 pulg.) o 10 cm (4 pulg.), o en un riel DIN dentro de un panel



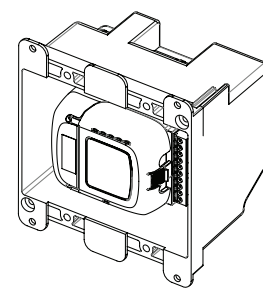
Conectar clavija de riel DIN



Opción 1: Conectar a riel DIN



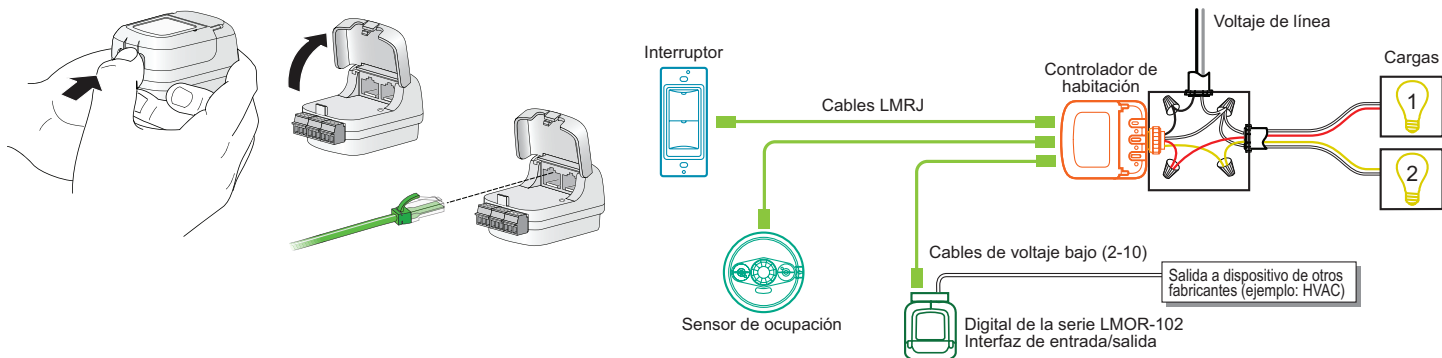
Opción 2: Montaje a la pared



Dentro de una caja de conexiones de dos unidades

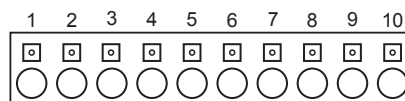
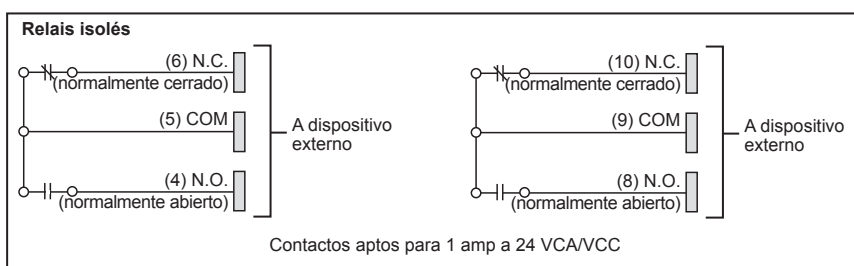
Conecte el cable LMRJ

La red local de DLM usa cableado de bajo voltaje de topología libre. La unidad LMOR-102 se puede conectar en cualquier lugar de la red local de DLM.



CONEXIONES DE TERMINALES

Posición (I-D)	Descripción
1	No se usa
2	No se usa
3	No se usa
4	Relé 1 Normalmente abierto (N/O)
5	Relé 1 común
6	Relé 1 Normalmente Cerrado (N/C)
7	No se usa
8	Relé 2 Normalmente abierto (N/O)
9	Relé 2 común
10	Relé 2 Normalmente Cerrado (N/C)



NOTE: Para la mayoría de las aplicaciones, solo se usarán las terminales N/O y COM.

FUNCIONALIDAD DE ENCENDIDO

Durante el arranque inicial, el LMOR-102 entrará en la configuración inicial de Plug n' Go™. Se comunicará con todos los otros dispositivos DLM de control de carga dentro del espacio, y a sus dos relés se les asignarán números de carga únicos según la dirección MAC individual de la unidad en relación con todos los otros dispositivos de carga e instalación DLM en la red local. Los LMOR-102 probablemente serán los últimos números de carga en el espacio.

Los relés LMOR-102 **se unirán automáticamente a todos los sensores de presencia DLM en el espacio, pero no se unirán automáticamente a cualquier otro dispositivo DLM**, como los botones de interruptor o las fotoceldas.

Si estas configuraciones no son lo que requiere la secuencia de funcionamiento en el espacio, se pueden cambiar manualmente usando un control remoto manual LMCT o el software LMCS.

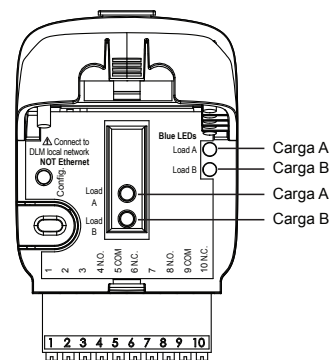
BOTONES E INDICADORES LED

Config: Este LED parpadeará cada tres segundos cuando el LMOR-102 esté en el modo de Ejecución.

Botones de Carga 1 y Carga 2:

Presione los botones de carga para ACTIVARLOS y DESACTIVARLOS para propósitos de prueba de LED de estado **Carga 1 y Carga 2:**

Asociado con Carga 1 y Carga 2 en el modo de cierre de contacto. Los LED rastrean el estado de carga. También muestran las uniones en PnL.



AJUSTES

Procedimiento de selección de carga

El botón de configuración (Config) permite el acceso a la tecnología Push n' Learn™ de DLM patentada para cambiar las relaciones de unión entre sensores, interruptores y cargas.

Step 1 Entrar a Push n' Learn

Presione y mantenga presionado el botón Config (en cualquier dispositivo DLM) durante 3 segundos.

El LED rojo de LMOR-102 comienza a parpadear al igual que el LED rojo en TODOS los demás dispositivos de comunicación conectados a la red local DLM.

Los LED rojos continuarán parpadearando hasta que salga del modo PnL.

Todas las cargas de la habitación se DESACTIVARÁN de inmediato después de entrar a PnL; a continuación, se ACTIVARÁ una carga. Esta es la carga N.º 1, que está vinculada con el botón interruptor N.º 1 y con los sensores de ocupación, según la configuración predeterminada de fábrica de Plug n' Go.

Todos los botones interruptores y los sensores que están vinculados a esta carga tienen el LED azul encendido de forma permanente.

Step 2 Selección de carga

Presione y suelte el botón Config para desplazarse por las cargas conectadas a la red local DLM. A medida que cada carga se ACTIVA, observe los dispositivos (botones interruptores y sensores) que muestran un LED azul brillante encendido de forma permanente. Estos dispositivos están vinculados a la carga ACTIVADA. En el LMOR-102, el LED de estado del Relé 1 indica la unión para la carga 1 y el LED del Relé indica la unión para la carga 2.

- Para **separar** una entrada de un relé, active la entrada deseada presionando el botón en un interruptor o usando los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo en un sensor de presencia. El azul LED para ese relé se atenúa para indicar que la entrada ya no está conectada al relé que está normalmente activado.
- Para **unir** una entrada a la carga que está actualmente ACTIVADA, active la entrada deseada presionando el botón en un interruptor o usando los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo en un sensor de presencia. El LED azul para ese relé se ENCIENDE.

Step 3 Salir de Push n' Learn

Presione y mantenga presionado el botón Config hasta que el LED rojo se APAGUE, aproximadamente durante 3 segundos. programación.

Programar el LMOR-102 con el software LMCS-100

Unir o separar cargas de un LMOR-102 a varios dispositivos DLM puede ser más fácil al usar el software LMCS-100. En LMCS, puede seleccionar los otros dispositivos de control en una habitación, ya sean sensores de presencia, interruptores de botón o cualquier otro dispositivo, y ver una tabla que muestra todas las cargas individuales en el espacio con una casilla de verificación. Al seleccionar o deseleccionar la casilla de verificación, puede incluir o excluir rápidamente los relés del LMOR-102 de los otros dispositivos.

WARRANTY INFORMATION

Wattstopper warrants its products to be free of defects in materials and workmanship for a period of five (5) years. There are no obligations or liabilities on the part of Wattstopper for consequential damages arising out of, or in connection with, the use or performance of this product or other indirect damages with respect to loss of property, revenue or profit, or cost of removal, installation or reinstallation.

INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Wattstopper garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de cinq (5) ans. Wattstopper ne peut être tenu responsable de tout dommage consécutif causé par ou lié à l'utilisation ou à la performance de ce produit ou tout autre dommage indirect lié à la perte de propriété, de revenus, ou de profits, ou aux coûts d'enlèvement, d'installation ou de réinstallation.

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

Wattstopper garantiza que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de cinco (5) años. No existen obligaciones ni responsabilidades por parte de Wattstopper por daños consecuentes que se deriven o estén relacionados con el uso o el rendimiento de este producto u otros daños indirectos con respecto a la pérdida de propiedad, renta o ganancias, o al costo de extracción, instalación o reinstalación.